

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

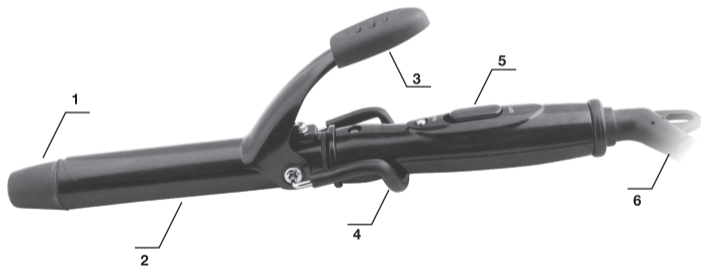


ПРОФЕСИОНАЛНА
МИНИ МАША ЗА КОСА
МОДЕЛ: ЕК-55

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- БЪРЗО ЗАГРЯВАЩА
- РАБОТНА ТЕМПЕРАТУРА: 180°C
- ЗАХРАНВАНЕ: 220V-240V / 50-60Hz
- МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ: 25W



1. Топлоизолиран връх
2. Цилиндър с керамично покритие - \varnothing 22
3. Щипка за захващане на кичурите

4. Стойка за поставяне
5. Бутон за включване и изключване
6. Захранващ кабел: 1.80 м

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

- Косата трябва да е чиста преди да започнете оформянето на прическата.
- Старателно изплакнете от използвани козметични продукти от косата си.
- Грижливо подсушете косата.
- Винаги разресвайте добре косата, за да отстраните всички заплитания и разделете косата на кичури.
- С този уред, можете да имате великолепна прическа всеки ден!
- Това е идеалният уред за създаване на превъзходни и меки къдрици.
- Подходяща за всички типове коса.

ВАЖНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате някакъв електроуред — особено, ако това става в присъствието на деца, основните правила за безопасност трябва винаги да бъдат спазвани, включително и тези, изброени по-долу:

- Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода; близо до вани, душ-кабини, басейни, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате, в захранващата мрежа на банята, дефектнотокова защита (RCD) с номинален ток на утечка не повече от 30mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- Изключвайте електроуредата от контакта, преди да го почистите.
- Никога не оставяйте електроуредата на място, от където може да падне или да попадне във вана или мивка.

- Не използвайте уреда, докато сте във ваната или под душа.
- Не го потапяйте във вода или други течности. Не го оставяйте на влажни места.
- Не докосвайте електроуред, който е паднал във вода. Незабавно го изключете от контакта.
- Уредът, не трябва да се оставя без наблюдение, когато е включен в захранващата мрежа.
- Дръжте уреда извън обсега на деца! Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.
- Уверете се, че напрежението на захранващата ви мрежа отговаря на посоченото върху уреда или на описаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте електроуред на място, от където може да падне и да се повреди.
- Използвайте този електроуред само според предназначението му, като спазвате точно инструкцията. Не използвайте приспособления и приставки, които не са препоръчани или предоставени от производителя.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и обучение, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Проверявайте редовно състоянието на захранващия кабел.
- Ако, захранващия кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от вносителя, негов сервизен представител или лице с необходимата квалификация, за да се избегне опасност. Не разглобявайте уреда.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не огъвайте и не увивайте захранващият кабел около електроуред.
- Никога не удължавайте захранващия кабел на уреда.

- Не оставяйте без надзор, когато уредът се използва от, върху или в близост до деца или инвалиди.
- Използвайте уреда само за целта, описана в тази инструкция.
- Не използвайте уреда, ако чувствате сънливост.
- Никога не пускайте и не пхайте предмети в отворите на уреда, тъй като това действие може да доведе до поражение от електрически ток.
- Някои части на уреда се нагорещават, по време на работа. Не позволявайте на горещите повърхности да се докосват кожата. Използвайте дръжките и бутоните.
- Уредът, е предназначен за оформяне на косата. Не го използвайте с друга цел.
- Не използвайте уреда на открито или на места, където са използвани аерозолни продукти (спрейове). Не работете с уреда на места с наситена кислородна атмосфера.
- Не ползвайте уреда, ако някоя от частите му е повредена по някакъв начин. Проверявайте уреда винаги преди да започнете да го ползвате, за да сте сигурни, че всичко с него е наред.
- Не подменяйте компонентите на този уред, за да не се излагате на излишен риск. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат заменени или поставяни в друг подобен.

ДРУГИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прекарвайте кабелите по безопасен начин, така че да не се спъвате в тях.
- Не изключвайте уреда от контакта, като дърпате кабела. Винаги хращайте за щепсела.
- Включвайте щепсела в лесно достъпен контакт, така че в случай на авария, уредът да може да се изключи незабавно от електрическата мрежа.
- Уредът, е под напрежение, дори когато бутонът е в положение „OFF“.
За напълното изключване на уреда, извадете щепсела от контакта.

- Ако кабелът прегрее, спрете използването на уреда и извадете щепсела от контакта.
- Не ползвайте уреда, ако някоя от частите му е повредена по някакъв начин. Проверявайте уреда за видими повреди, винаги преди да започнете да го ползвате.
- Не подменяйте компонентите на този уред, за да не се излагате на излишен риск. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат заменени или поставяни в друг подобен.
- Уредът, е със защитна обвивка около нагревателя Когато включвате и използвате уреда за първи път, е възможно да се получи дим (пушене) и мирис на изгоряло. Това е нормално, тъй като нагревателя се нагрява за първи път. Това не означава дефект във вашия уред. Когато я използвате за първи път, оставете машината включена, докато димът се разсее. Това ще стане за около 30 секунди.
- Забранено е дезинфекциране на частите на уреда с вряла вода или пара с висока температура.
- Този уред не се управлява от таймер или дистанционно управление.

Проверете захранващото напрежение, посочено върху уреда, дали отговаря на напрежението на захранващата мрежа!

УПОТРЕБА НА УРЕДА

Прочетете внимателно инструкцията, преди да ползвате машината. Използвайте уреда, само според предназначението му. Вносителят и производителят в никакъв случай не носят отговорност за каквито и да било инциденти и повреди, случайни, специални или последващи вреди, причинени от неадекватно ползване или ползване на уреда не по предназначение.

ПРЕДИ УПОТРЕБА

1. Разопакувайте машината и проверете внимателно за евентуални повреди.
2. Изчакайте уреда да изстине напълно, преди да го приберете, след като сте го използвали.
3. При повреда или неправилна функция, не се опитвайте да ремонтирате уреда.
4. Не ползвайте уреда с мокри или влажни ръце.
5. Уредът, се използва само за естествена човешка коса. Не се ползва при изкуствена коса или животинска козина.

РАБОТА С УРЕДА

- При оформяне на прическата, косата трябва да бъде чиста и суха, без нанесени лакове (спрейове) за коса, кремове, маски и т.н.
- Включете захранващия кабел в контакта.
- Поставете машината на предпазната стойка върху гладка и плоска повърхност.
- Преместете бутона за включване в позиция „**ON**” и оставете машината да се загрее за около 5 минути.
- За да изключите уреда, поставете бутона в положение „**OFF**” бутона. Изчакайте достатъчно време, за да се охлади уреда, преди да го приберете.
- Дори бутона да е в положение „**OFF**”, уреда е под напрежение, докато е включен в контакта.

ОФОРМЯНЕ НА ПРИЧЕСКАТА

- Започнете с разделяне на косата на кичури дебели 2,5 см (1 инч) и широки 5 см (2 инча).
- Разрешете добре косата с четка или гребен, като придържате с ръка краищата на кичурите. Отделете един кичур; навийте краищата на косата около цилиндъра, като държите щипката отворена.

- Затворете щипката, след като се уверите, че не сте оставили прекалено дълъг участък от косата да виси от другата страна извън щипката. С другата ръка хванете безопасния връх на машината, с помощта на който лесно ще навиете целия кичур коса.
- Постарайте се косата да бъде опъната, докато я навивате около нагретия цилиндър, като въртите дръжката с едната ръка, а с другата държите върха на машината. Навивайте косата в посока към корените, като внимавате да не докоснете главата си с нагорещения цилиндър.
- Задръжте машината така за около 20 секунди, за да постигнете стегнати къдрици или в случай, че вашата коса е устойчива (трудна) на къдрене.
- Ако косата ви е подходяща за къдрене, желаете по отпуснати къдрици или просто вълни, задръжте за по кратко време. Когато сте готови да пуснете косата, развийте кичура на половина (ако косата е дълга малко повече от половината) и притиснете надолу лоста, за да отворите щипката.
- Започнете от долните слоеве от задната към предната част на главата. Повторете операцията, докато направите желаната от вас прическа.
- Не повтаряйте на едно и също място.
- Внимателно освободете косата от цилиндъра. Оставете къдрицата да се охлади и внимавайте да не я развалите, докато продължите по същия начин с останалата част от косата.
- Когато свършите, и всички къдрици са се охладили, внимателно разрешете косата, докато получите желаната прическа.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Прочетете всички инструкции за безопасност и предупреждения, преди да почистите уреда. За правилното функциониране и действие, този продукт трябва да се поддържа чист.

- Не потапяйте уреда във вода. Пазете го далеч от съдове с вода, душеве и други. Не позволявайте вода или друга течност да проникне в тялото на уреда.
- Ако възникне необходимост от почистване, изключете уреда, оставете го да изстине напълно
- Винаги почиствайте уреда, когато е изключен от контакта, никога когато е включен в контакта.
- Пазете уреда го от прах и мазнини. Почиствайте го редовно от прах и косми.
- Тялото на уреда може да го почистите, като го избършете с мека и суха кърпа.
- Ако се налага, може леко да навлажните кърпата.
- Не използвайте абразивни или други почистващи препарати.
- Преди работа с уреда, всички части на уреда трябва да са сухи.

СЪХРАНЕНИЕ НА УРЕДА

- Ако, възникне каквато и да е повреда, и уреда не работи нормално незабавно го изключете, оставете го да изстине и го занесете в оторизиран сервизен център за тестване и ремонт.
- Няма ремонтни работи, които могат да бъдат извършени от вас!
- **Внимание!** Не позволявайте захранващия кабел да бъде изтеглян, усукван, прегъван или притискан.
- Никога не навивайте захранващия кабел плътно около уреда. Може да бъде повреден в точката на влизане в уреда, което може да предизвика инцидент и нараняване.
- Проверявайте често кабела за повреди или нарушаване на изолационното му покритие.
- Съхранявайте уреда, на сухо място, далеч от влага.
- Пазете уреда далеч от деца. Съхранявайте го на недостъпни за тях места.

Всички уреди с марка ЕЛЕКОМ отговарят на БДС!



Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.



Този уред не е подходящ за използване в бани или душ кабинни.

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004 г. от Българското патентно ведомство.

ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329 / 2007-Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

Артикул: Мини машина за коса; **Модел:** EK-55

Вносител: Топ Троникс ООД,

София, ул. „П. Панайотов“ 12, магазин 25-26

За контакти: тел.: (02) 936 07 89; (02) 936 00 54; моб.: (088) 566 70 15,

e-mail: elekom.bg@abv.bg, **website:** www.elekom.bg

INSTRUCTION MANUAL

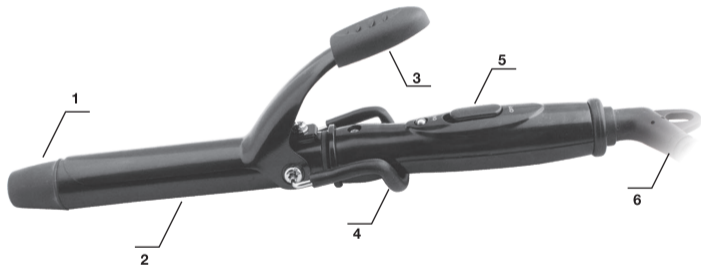


PROFESSIONAL
CURLING IRON POCKET
MODEL: EK-55

BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!

DESCRIPTION OF PARTS

- QUICKLY REACH OPERATING TEMPERATURE
- OPERATING TEMPERATURE: 180°C
- POWER SUPPLY: 220V-240V / 50-60Hz
- MAXIMUM POWER: 25W



1. Warm isolated top
2. A cylinder with a ceramic coating - $\varnothing 22$
3. Pinch for engaging hair

4. Stand placement
5. ON / OFF Switch
6. Cord length: 1.80 m

CURLING IRON POCKET

Powerful and versatile ceramic curling iron. Switch on led display and ON/OFF switch. Support point to work in greater comfort. Easy to use and compact size makes it great for travelling.

USE

- A) Plug in the curling iron, put the switch „On“, and in this moment, the light will be on.
- B) Temperature will gradually rise up.
- C) About one minute after plugging it in, the appliance will be ready to be used.
- D) Once finished, please, unplug the curling iron, and light will be off.

NOTES

- A) Do not touch the plates when they are hot, in order to avoid scalding.
- B) For keeping and maintenance, give the curling iron a wipe with a damp cloth, and then, dry it.
- C) Please, make always sure that the appliance is unplugged after been used, and let it get cold before storing it.



TO REDUCE THE RISK OF DEATH OR INJURY BY ELECTRICAL SHOCK:

1. Always unplug appliance immediately after using.
2. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
3. **Warning:** Do not use the appliance near a bath tub, washbasin or other vessel filled with water. Never place the appliance in water or any other liquid.
4. If appliance falls into water, unplug it immediately, do not reach into water.

WARNING:

1. This appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has dropped into water. Return the appliance to place of purchase for examination and repair.
3. Keep the cord away from heated surfaces.
4. This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. When the power cord damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR EUROPE WITH PATENT №948329/2007 -
GENEVA FROM WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR BULGARIA WITH №48734/2004 FROM BULGARIAN
PATENT DEPARTMENT ORGANIZATION

Article: Curling Iron pocket; **Model:** EK-55

Importer: Top Troniks LTD., Sofia, P. Panayotov Str., Store 25-26

Contacts: Tel.: +359 (02) 936 07 89; +359 (02) 936 00 54;

mobile: +359 (088) 566 70 15, e-mail: elekom.bg@abv.bg, **website:** www.elekom.bg